LA PROTESTA

DIARIO DE LA MAÑANA

OFICINAS:
Bartolomé Mitre 1830
U. T. 1892—(Libertad)

(PORTE PAGO)

Viernes 16 de Noviembre de 1906 — Buenos Aires, Año X. Número 884

EL DIA UNIVERSAL

RUSIA—

En Cronstadt han fugado de la cárcel veinticinco marineros que estaban condenados á trabajos forzados por haber tomado parte en el motin de agosto último.

Los marineros en vísperas de ser trasladados á un presidio, visitaron una casa de baños escoltados por dieciseis soldados. Allí desarmaron á sus guardianes, después de matar á uno de ellos, se procuraron trajes civiles y huyeron.

Las autoridades han establecido una rigurosa vigilancia en ambas costas del golfo de Finlandia; pero hasta ahora se ha conseguido capturar solo á uno de los fugitivos.

—Un telegrama recibido de Irkutsk, anuncia que el autor del atentado contra el general Renenkampf es un tal Nicolás Koskun.

Una vez establecida su identidad se le hizo comparecer ante un consejo de guerra, el cual le condenó á la pena de muerte, y poco después se procedió á su ejecución.

El mismo despacho anuncia que los dumistas Shopaniskoff y Miguel Kutumanoff, que se encuentran detenidos en la prisión de Irkutsk por haber hecho circular el manifiesto de Viborg, se niegan á tomar alimento alguno. Dicen que persistirán en su resolución hasta que se les juzgue ó se les ponga en libertad bajo fianza.

ITALIA—

Comunican de Roma, que anoche en momentos en que el célebre Café Aragno, el sitio de cita de toda la Roma *elegante, artística, periodística y política,* estaba lleno de concurrentes, un individuo envuelto en una capa, depositó una pequeña valija en la entrada del café, por la puerta que da al Corso Humberto I, huyendo en seguida.

Inmediatamente después ocurrió una espantosa explosión que destrozó las vidrieras del café sembrando el pánico entre los presentes, el cual aumentaba con varios gritos de dolor que no se sabia en el primer momento de donde procedían.

Calmada la sorpresa del primer momento se pudo notar que la explosión había causado graves perjuicios materiales en el café; pero, una sola víctima, el corresponsal artístico del *New York Herald* en esta capital, señor Guido Morogi, que ha recibido heridas de consideración.

Inmediatamente la policia rodeó el local y en el lugar del suceso recogió los restos de una botella á la que se hallaba adherida todavía un trozo de mecha.

Según parece, se trata de una bomba mal preparada y á ese defecto de su preparación se debe precisamente que no haya causado más destrozos.

El individuo que dejó la valija en la puerta del café fué perseguido un corto rato por la calle delle Convertite; pero logró desaparecer!

La policía opina que se trata de una venganza de los elementos revolucionarios por habérseles prohibido el domingo pasado llevar á cabo la conmemoración de sus correligionarios ahorcados en Chicago.

Una de las personas presentes en el momento de lo ocurrido, el periodista señor Chierici, refiere que el sujeto que depositó la valija era un joven de unos veinticinco años de edad, con una pequeña barba rubia y que vestía un traje decente.

Las averiguaciones posteriores hechas en el teatro del suceso, han llevado á descubrir que la valija, dejada por el individuo que ha desaparecido, contenía tres cajas de lata con pólvora, una sola de las cuales hizo explosión, lanzando á gran distancia los clavos de que estaba rellena.

Las otras dos cajas están envueltas en hojas de un libro de geografía impreso en Buenos Aires.

—En Vicenza cerca de quinientos obreros de las fábricas y oficinas de aquella ciudad y de los alrededores, acaban de declararse en huelga, exigiendo reducción de horas de trabajo y aumento de sueldos.

ESPAÑA—

El desgraciado accidentes que tuvo lugar en el Ferrol al rodar por una pendiente un bocoy lleno de vino, ha producido una nueva víctima, de las dos mujeres que resultaron heridas.

Era esta una pobre mujer con cinco hijos pequeños, á quienes mantenía con su trabajo personal, vendiendo por las calles objetos de quincalla.

—En el pueblo de Sama de Langreo, ha ocurrido un accidente que ha consternado al vecindario.

Una mujer de oficio lavandera, al ver que dos hijos suyos peligraban, á la llegada del tren á la estación de La Felguera, se arrojó á la vía para salvarlos, con tan mala suerte, que los tres murieron arrollados por la locomotora.

—En Leon se ha incendiado totalmente el hotel y café de París, situado en las calles de San Marcelo y del Cid.

Las perdidas materiales han sido considerables, pero no hay que lamentar ninguna desgracia personal.

—En Barcelona se han renovado en la universidad los disturbios provocados por el informe contra la ley de asociaciones presentado por el catedrático Trías. Los estudiantes hicieron una manifestación tumultosa no sólo contra ese catedrático sino también contra otros que comparten sus ideas.

En vista del carácter que adquirirían las manifestaciones, se suspendieron los cursos en varias cátedras.

—En Barcelona los librepensadores empezarán hoy una enérgica campaña en favor de la política anticlerical del gobierno.

Los jefes del movimiento que proponen organizar meetings en varios puntos de Cataluña y combatir por todos los medios posibles la perniciosa influencia del clero.

FRANCIA—

De Fougeres comunican que los obreros zapateros de las grandes fábricas de calzado de aquella ciudad, acaban de declararse en huelga, en número de 9.000.

Los huelguistas exigen reducción de las horas de trabajo, aumento de sueldo y establecimiento del descanso hebdomadario.

E. UNIDOS—

En el liceo Berkley de Nueva York se han iniciado representaciones teatrales de piezas de carácter anarquista.

En breve se darán en otras ciudades representaciones de igual carácter, pues los anarquistas norte americanos están decididos á hacer propaganda de nuestras ideas por medio del teatro.

R. ORIENTAL—

Comunican de Montevideo que se está preparando una gran huelga de obreros de la empresa del puerto, peones de construcción de los muelles, constructores de bloques, obreros de los talleres de la Teja, marineros, fogoneros del dragado, estivadores y trabajadores en general de la marina.

Reclaman ocho horas de trabajo y aumento en el jornal.

Se sabe que una vez producida la huelga, se adherirán á ella muchos otros gremios, por espíritu de solidaridad.

Las autoridades, como siempre, han comenzado á provocar á los obreros buscando pretextos para intervenir en defena del capital.

Grandes destacamentos de policia, del escuadrón de seguridad y tropa de línea, vigilan las obras del puerto y los talleres de La Teja.

Se procedió al mismo tiempo á la prisión de varios compañeros que repartían hojas invitando á la huelga á los trabajadores.

VERDADES AMARGAS

Hay verdades amargas.

Sin embargo, su acritud no es razón para callarlas. Hay ácidos, amargos como la hiel, y que la ciencia utiliza para salvar á los enfermos

Hay verdades que duelen.

Pero, esto no es, tampoco, razón para ocultarlas. Los dolores de la maternidad son los más grandes, y, sin embargo, no habría ni hay mujer, capaz de rechazar el placer de sentirse *madre*, por temor á los dolores del parto.

Y mil y mil ejemplos podrían citarse. Una perspectiva amarga y dolorosa no tiene, jamás, poder suficiente para detener una acción, una palabra, un movimiento que, luego, han de producir un beneficio ó un placer.

Siempre ha sido así. Todos los progresos, conquistados por la humanidad, obedecen á esta razón ó ley. Si los hombres se hubieran intimidado ante los dolores inmediatos, no habrían realizado la milésima parte de las conquistas, cuyo conjunto se llama, hoy, «civilización» y es fuente de placeres y alegrías.

Ello es verdad indiscutible: el dolor momentáneo no debe nunca detenernos cuando marchamos hácia un placer imperecedero.

Y la Verdad, aunque sea amarga, aunque duela, debe decirse. Sobre todo, debe revelarse por dos razones. Primero, porque, ocultando la verdad, podemos dañarnos nosotros mismos. Tal sucedería si un enfermo, que busca el consejo de la ciencia, por pudor, verguenza, recelo, ó cualquier otra causa, ocultara al médico un sintoma oculto revelador de su dolencia. Segundo: porque ocultar la verdad, es ¡cobardía!

Estas razones nos obligan, en el momento actual, á hacer público un comentario que nos ha sugerido la observación del movimiendo obrero de la región argentina. Y de esta urbe, especialmente.

Es lo cierto: desde un tiempo á esta parte, hemos notado un fenómeno que se viene produciendo dentro de las agrupaciones obreras. Es un fenómeno triste y doloroso. Es una de esas verdades, amargas y dolorosas, que los cobardes prefieren callar, pero que nosotros tenemos el coraje de gritarla bien alto para que hasta los sordos la oigan. Queremos tener el coraje de señalar la llaga, tocar la podredumbre, para que el remedio necesario sea aplicado inmediatamente. Y si á alguien le duele—no nos importa. Los lamentos de los heridos no harán callar nuestras voces.

Y digamos, de una vez, lo que hemos notado, dentro de las agrupaciones obreras.

Es una verdad amarga.

La cuestión económica—cuestión del momento, cuestión cuya importancia no negamos, ni pretendemos aminorar—ha ocupado todas las energías y actividades. El mejoramiento económico es, sin duda alguna, una cuestión vital para los proletarios, el aumento de jornales y la reducción de los horarios de trabajo interesa á las clases obreras. Pero... es forzoso no gastar todas las energías en esta lucha. Los beneficios de las organizaciones obreras, los resultados de las huelgas, no son despreciables... pero, es conveniente, al mismo tiempo, preocuparse, un poco más, de la propaganda de ideas. Y —he aquí la verdad amarga y dolorosa— la propaganda anarquica ha sido dejada á un lado por las agrupaciones obreras. Grave error. El proletariado no se independizará nunca, no conquistará, jamás, todas sus legítimas aspiraciones mientras el Ideal no se propague por todos los ámbitos de la tierra. Con reducciones de jornadas, con aumentos de sueldos, no conseguiremos nunca destruir la sociedad actual, fuente de iniquidades, madre de todas las injusticias, foco de todas las miserias y desigualdades humanas.

Aunque la jornada de trabajo se redujese á dos horas diarias, siempre habría productores y holgazanes, amos y esclavos, explotados y explotadores.

La sola lucha económica no es suficiente.

Y, sino es inútil, malgasta todas las energías.

Hace olvidar todos los otros objetivos.

Hace olvidar el eje fundamental del triunfo: la propaganda de ideas.

Hace olvidar el Futuro, para solo mirar el Presente

Hace olvidar la meta buscada: el triunfo de la Anarquía, punto hacia donde todos debemos dirigir nuestros pasos.

Es una verdad amarga. Pero hay que decirla. Y lo hacemos para que se aplique el remedio necesario. Es preciso reaccionar: no abandonemos la lucha conómica, pero propaguemos el Ideal.

Sólo así tendremos el triunfo. Mientras haya ignorantes, la Anarquia seguirá siendo un sueño. Y la Anarquia tiene que ser una Realidad.

Propaguemos, entonces, la Idea.

Difundamosla á los cuatros vientos. Miremos el Porvenir, luchemos por él y no malgastemos todas nuestras fuerzas en mejorar un Presente, que siempre será malo, injusto y bárbaro.

Iluminemos las conciencias de lo ignorantes Llevemos á sus cerebros la luz. Hagamos anarquistas.

Ese es el triunfo.

LORENZO MARIO.

El fracaso de las mejoras

CONTINUACIÓN

Creo, que con el artículo anterior, hubiera sido más que suficiente para dejar sentado la imposibilidad de toda mejora económica en la actual sociedad, pero, he creido conveniente aun decir estas dos palabras y citar varias opiniones de sociólogos, para remachar lo dicho y demostrar lo perjudicial que resulta luchar en pró de lo imposible.

Pues bien, pretendiendo haber probado de que en la actual sociedad es de todo punto imposible la conquista de mejoras por las razones señaladas, las sociedades gremiales, creadas solamente para ese objeto, resultan no solo inútiles, sinó que dificultan la marcha de la revolución para la conquista del todo; en una palabra, son inmensamente perjudiciales.

Es inútil que se pretenda reformarlas, cambiarles la etiqueta; llámeseles sindicatos ó como quieran, siempre resultan sociedades gremiales creadas y sostenidas para la conquista de mejoras, por mas que Pouget y otros no quieren hacer ver que no es solo eso el objeto del gremialismo, sinó que tiene horizontes más amplios y hasta creen «que es también la que ha de llevar á termino la obra de expropiación capitalista y de reorganización social» (Pouget. Bases del Gremialismo). Seguramente, que formando nosotros los trabajadores parte en la diversidad de los gremios, no pueden ser otros sino nosotros, los que hemos de realizar la expropiación y revolución social; pero también me apresuro á aclarar, que no lo haremos nunca si nos empeñamos en seguir la senda estrecha y muy limitada de las sociedades gremiales.

Tan perjudiciales las creo estas clases de asociaciones que, fomentándolas y formando parte de ellas, es hacerse cómplice y sostenedor del actual régimen capitalista convirtiéndonos en contrapeso formidable de la burguesía; ni siquiera, se pueden admitir como escuelas primarias ó cartillas del anarquismo como muchos pretenden; lo que los niños aprenden en la Cartilla como A. está fuera de toda duda que siempre será A., hasta en los libros de filosofía más complicada; en cambio, á los trabajadores en las sociedades gremiales se les enseña, se les hace soñar en mejoras ilusorias dentro del actual régimen, y después, hojeando los libros de S. Faure, Grave, Kropotkine, Reclus y de todos los autores anarquistas nos demuestran la imposibilidad de todas esas falsas afirmaciones; ¿en qué quedamos pues? Que no resulta tal escuela primaria. Que ni siquiera se desprenden los trabajadores de los errores más superficiales de la actual sociedad y si algunos errores se les pretende quitar, es sobre bases falsas como las sostienen; si como escuelas se les puede admitir, son escuelas en donde se enseña el egoismo más estrecho, más repudiado por los hombres relativamente emancipados; el único desarrollo que se realiza entre los asociados del gremialismo, es el del tanto por ciento de ganancia que se puede conseguir en determinado movimiento. La solidaridad! El compañerismo! palabras vanas para ellos, que les importa que uno ó varios compañeros no hayan sido readmitidos después del movimiento ó que estén en prisión, tal vez los mismos que han pretendido hacerlos mejorar, ellos vuelven al trabajo á gozar de la aparente mejora y todo queda en olvido.

No sólo se los hace perder el tiempo á los trabajadores inconscientes en las sociedades gremiales, sino, que los mismos compañeros, y algunos de ellos muy buenos, han perdido y pierden aún el tiempo, adaptándose completamente á ese ambiente mezquino; así, en esta forma, sería interminable sacar á relucir todas las deficiencias de que están infectadas las sociedades gremiales, además, se ha dicho tantas veces, que lo dejaremos por ahora para ocuparnos de otras cosas.

Quedamos, pues, que toda mejora es imposible y, que toda asociación creada para tal objeto, resulta inútil y contraproducente; dejaremos, pues, en un rincón, para que se concluyan de apolillar, la idea de mejora y de sociedad gremial y procuremos de reemplazarlos con otra aspiración más amplia y con otra clase de asociación, con miras menos estrechas que las actuales.

Para nosotros los anarquistas, no puede haber otra aspiración que la transformación de la propiedad privada en común, y á este resultado debemos de encaminar nuestros esfuerzos; esto es, á la expropiación de los productos y de los medios de producción, por medios revolucionarios; pero, como para llegar á la expropiación y revolución colectiva, es indudable que hay que pasar antes por sucesivos hechos de expropiación y atentados revolucionarios individuales; tenemos que hacer perder y perder nosotros mismos ese respeto sagrado que se tiene á la propiedad privada y empezar la expropiación individual ó en grupos, para llegar mañana á la expropiacion colectiva.

Kropokine así lo reconoce y exclama «hay que trabajar incesantemente desde el momento, para difundir la idea de expropiación por todas partes, con nuestros actos y nuestras palabras; que nuestras acciones se inspiren en ese principio; que la palabra Expropiación penetre hasta en los más obscuros países; que sea discutido en pueblos y aldeas y venga á ser para obreros y campesinos una parte integrante de la anarquía y solo entonces podremos estar seguros de que el día de la revolución esta palabra se pronunciará en todos los labios, se levantará formidable empujada por el pueblo en masa y la sangre proletaria no se habrá derramado estérilmente». (Palabras de un rebelde, P. 214) Sí compañeros; la idea de la expropiación tiene que tomar tal cuerpo en nosotros, tiene que encarnarse tanto en nuestro cerebro, que hasta tenemos que soñar con ella como un enamorado sueña hallarse en brazos de su adorada; no tenemos que cometer la torpeza de criticar estos hechos (como esta hoja lo ha hecho en otro tiempo por unos hechos producidos en la vecina orilla) sino aprobarlos y ejecutarlos á la vez; alejemos ese cándido pavor «del efecto moral» y dediquémonos de lleno á la sagrada misión de propagar y ejecutar la expropiación en todos los momentos y en todas partes.

La anarquía y los gobiernos

Nunca acabaremos de admirar la candidez y el poco alcance de los gobiernos en materia sociológica. Diariamente tienen pruebas de que las ideas libertarias no pueden sofocarse, no pueden detenerse, porque no son el fruto caprichoso de una moda ó de un pasatiempo, sino nacen de lo más profundo de la naturaleza, arraigan en la base misma de la vida; pero ellos creen siempre que las medidas de represión harán efecto, disminuirán la rapidez del avance del pueblo hacia la libertad.

Y se engañan de medio á medio, pues las paredes de un estrecho calabozo, hacen aspirar más vivamente á la amplitud de los horizontes; el mefítico ambiente que reina en una celda, hace desear con más intensidad el aire puro de los campos y de las habitaciones higiénicas.

No se apacigua al paciente urgando en sus heridas; de esta manera se acumula en su pecho el rencor y la venganza, que un día habrá de descargarse sobre la cabeza de los verdugos y de los jueces.

Es un engaño profundo, un error craso tomar medidas contra el avance de la anarquía, como ha sido un engaño profundo, un error craso, querer ahogar todas las ideas todas las aspiraciones que nacieron en el pueblo desde el origen de la historia.

En prueba de estos acertos, tomemos un ejemplo sublime que se levanta con vivos matices sobre el fondo negro de la edad media.

Nace cristo, el filósofo bohemio; propaga un ideal de amor y de fraternidad; los fariseos lo apresan y lo crucifican ignominiosamente; pero la sangre caida al pié de la cruz es el sello es la consagración de los ideales del crucificado.

Que no hizo Nerón, después, para exterminar á los apóstoles? Los empaló, los quemó vivos y los envió al circo para que fueran comidos por las fieras, pero á pesar de todo el cristianismo se impuso, conquistando al mundo por veinte siglos.

Estas consideraciones se nos ocurren, con motivo de un extenso telegrama aparecido anteayer en «El Diario» que dice que los gobiernos de Rusia, España, Austria y Francia enviará delegados á Madrid, donde se realizará una conferencia internacional sobre los mejores medios para combatir el avasallador avance de las ideas anárquicas.

He aquí algunos párrafos del susodicho telegrama.

"El imperio aleman someterá al exámen de los congresistas un proyecto de policia general contra los partidarios de las doctrinas anarquistas.

Comprenderá la creación de una secretaría con delegaciones en todas las capitales del mundo.

Los anarquistas de acción serán objeto de una vigilancia especial y los gastos de esta organización correrán á cargo de todas las naciones que concurran á la conferencia.

Crearáse además un centro universal de propaganda antianarquista, con poderosos medios pecuniarios, encargándose esta institución de refutar por medio de la prensa, el libro y la tribuna los errores disolventes de las teorias de Bakounine Kropotkine y Grave."

Esto simplemente mueve á risa, y no lo comentamos porque seria infantil. Nos limitamos unicamente á reproducirlo para que el lector se de cuenta del caso.

DANKO

SP[illegible]

(SONETO)

A mi caro amigo Enrique Ricucci.

¡Guerra, sangre, furor!... ¡Siempre lo mismo!...
Siempre la abierta lid!... ¡Siempre, tirana,
envenenando á la conciencia humana
la ponzoñosa hiel del atavismo!...

Más ¡ah! que del profundo y negro abismo
que abre á sus piés la sociedad insana,
surje radiante en luz, bella y lozana,
la aurora del indómito anarquismo;

y allá á la postre del combate fiero
que le riñe el burgués á la pobreza,
triunfará, paternal y justiciero,

el pabellón que al manto de realeza
dará más explendor y más grandeza
transformándolo en blusa para obrero!...

EMILIO SAAVEDRA.

Sobre el Esperanto

Luján, Noviembre 12 906.

Compañeros de LA PROTESTA:

La carta de Ricardo Krizchan en el número del 10 del corriente, suscita una cuestión para mí importante, fuera de la de un idioma artificial.

He visto siempre que los compañeros que se entusiasman en favor de cuestiones que no se relacionan con la social; pierden muy pronto su entusiasmo revolucionario, y poco á poco, hasta el conocimiento que habrían tenido de la filosofía de la anarquía, la cual necesita un estudio constante.

Sea vejetarianismo, sea anti-alcoholismo, sea en el neo-malthusianismo, ó cualquier otro «ismo»; ó sean todavía simplemente ambiciones de figurar como conocedores de idiomas y ciencias, se pierden su tiempo lamentablemente los jóvenes obreros en dedicarse á ellas.

El joven obrero, por inteligente que sea, que tiene que dedicar ocho horas de su día al trabajo necesario para ganar el pan, tiene un solo modo para ilustrarse; pero un modo que da un magnífico resultado: él es de ocuparse en profundizar sus ideas y conocimientos de la cuestión social, de la Anarquía. Haciendo así, aprenderá mucho más de las ciencias y otros conocimientos, que de otro modo cualquiera, al mismo tiempo que aumentará su amor y su entusiasmo por la Anarquía.

Discutiendo con sus compañeros sobre los diversos problemas sociales, ó pensando en ellos durante su trabajo manual, ejercita sus facultades mentales continuamente, y cuando estudia una obra de Kropotkine ó Grave ó Malato ó cualquier otro autor y surge una cuestión de Geografía ó de Historia ó de Matemática Física, etc., busca una explicación en una Biblioteca popular, ó preguntando á un compañero ilustrado; y todo lo que aprenda así quedará firmemente fijo en su memoria y le preparará para aprender mucho más en otra ocasión; y así seguirá aprendiendo cada día más de todas las ciencias, hasta no tener que envidiar á nadie en conocimientos generales bastante profundos para el objeto más noble que puede tener un hombre: la propaganda de la verdad.

Así han sido formados hombres como Jean Grave, en su juventud, zapatero jornalero, el tipo de hombre más digno y noble, el obrero científico: el hombre del futuro, que trabaja con las manos igualmente que con el cerebro.

Para mí las conferencias dadas á los obreros sobre ciencias, son más que inútiles, dañinas, porque un obrero no puede dedicarse á un estudio serio déspués de tantas horas en el taller, sin sacrificar su salud. En cambio, puede siempre estudiar la Anarquia, y la parte de las ciencias que se relaciona con ella, porque es siempre una gran satisfacción, y el entusiasmo le sostiene en el esfuerzo necesario para resolver las cuestiones más árduas. En una palabra, el obrero aprende la ciencia junto con la Anarquía, ó no la aprende nunca.

Volviendo un poco al Esperanto, respecto al cual yo no he avanzado argumento ninguno, queriendo solamente hacer saber á los obreros que su utilidad no es de aceptación universal.

Es de sentir que R. K., no haya querido leer la carta de Max Nordau, antes de escribir, y la redacción de LA PROTESTA tampoco. De lo contrario él no habría escrito ó su carta no habría aparecido.

Max Nordau, cuya carta es un modelo hermoso para el solemista leal, dice mucho más que R. K. de los progresos del Esperanto; sin pedir la ayuda de la tiranía gubernamental, nos demuestra los grandes y

verdaderos adelantos que ha hecho hasta ahora. (¿Quién ha de creer que un anarquista le obligaría á hacer enseñar á sus hijos un idioma que él cree inútil, y que un órgano de enseñanza anarquista dejaría pasar el atentado sin observación?

Pero Nordau nos dice que el Volapuk prosperó de la misma manera, hasta una grande altura, y sin embargo, después de unos diez años desapareció completamente, pues según dice:

«La lengua artificial es una quimera y un absurdo, á la par de la piedra filosofal y de la cuadratura del círculo. Aún cuando fuera posible garantizarle la adopción oficial en todas partes, en todas las escuelas, universidades, academias, en la banca, el comercio, los hoteles, los congresos, la diplomacia,—lo que niego—la lengua artificial no traería la solución buscada del grave problema», etc. etc.

Concluye diciendo que una lengua universal es necesaria, pero cree con Eliseo Reclus que será un idioma existente: ó inglés ó francés.

Todos que se interesan en la cuestión deben leer la carta de Nordau; pero en fin, es opinión individual solamente.

De todos modos no hay apuro, para los obreros á lo menos, en dedicarse á estudiar el Esperanto; cuando tenemos la seguridad que llegando la necesidad de poseerlo, es una cuestión de dos á ocho horas, y á lo más dos meses, según la preparación de la persona!

JUAN CREAGHE

LA MUJER

Réplica

Hay ocasiones en que una cosa tan pequeña é insignificante que pasa desapercibida para la mayoría de los hombres, trae consecuencias para alguno en particular de estos que pasman realmente.

Y esto lo digo porque habiendo días pasados escrito unas cuantas mal perjeñadas líneas bajo el epígrafe «La Mujer», las cuales apenas si insinuaban algún concepto respecto al espinoso problema de la superioridad ó inferioridad del sexo femenino, el compañero Márquez en el número de ayer de este diario contesta al citado artículo, pretendiendo, pero nada más que pretendiendo, refutar mis afirmaciones.

En verdad, vuelvo á decirlo, nunca hubiera pensado que aquellas mis pocas palabras provocaran una refutación; pero ya que así ha sucedido, en cumplimiento de la fórmula de buena educación que dice no debe dejarse sin respuesta al interlocutor que nos pregunta, trataré modestamente pulverizar los falsos argumentos del compañero Márquez, sin aducir ninguno por mi parte.

Empieza él diciendo que yo quiero luchar por la causa de la libertad, por medio de frases líricas y del sentimentalismo, pues he dicho que Schopenhauer ha rebajado á la mujer y ha dicho que ésta tiene por única misión la conservación de la especie. ¿Es esto lirismo? ¿Es esto sentimentalismo? Hojee el compañero Márquez «El amor, las mujeres y la muerte», del filósofo alemán y verá impresas con letras tan grandes que puede interpretarlas perfectamente hasta un miope, las frases que estamos glosando.

Dije yo que la mujer tiene tendencias naturales, muy distintas á las del hombre; que las tendencias de ella son el amor, el ennoblecimiento del hogar, el cual llegará á su grado máximo cuando la mujer utilice para esto algunos conocimientos científicos y de arte, que podrá adquirir en un medio ambiente propicio, y el compañero Márquez ha interpretado tan mal este párrafo, que para refutarlo lo afirma, diciendo: «la mujer es mujer y nada más». Juzgue, pues el lector.

Luego dice:

«La mujer ha tenido su época de hacer los trabajos superiores á los del hombre, como ser: la caza, la pesca y otros trabajos de gran resistencia, mientras que el hombre estaba destinado para las tareas del hogar y yo mismo he presenciado en nuestros días (para afirmar más estos datos históricos, con otros más modernos) con los indios de Tierra del Fuego, á la mujer remando y dirigiendo á las canoas rústicas de que disponen, mientras el hombre se dedica á la conservación del fuego y á la condimentación del alimento con el brasero que llevan en el centro de la pequeña embarcación».

¿Qué quiere afirmar con esto el compañero Márquez?

Parece que quiere probar que la mujer es superior ó igual al hombre, pero lo único que logra es darse de patadas á sí mismo.

Con esto no hace más que reforzar mis palabras del domingo. Pues si el hombre permanece inactivo mientras la mujer hace trabajos musculares, es que ésta es esclava de aquél, es que aquél la obliga á desempeñar las tareas á él pertenecientes,sin probar por otra parte de esta manera que ella en aptitudes sea igual ó superior al hombre.

Concluye Márquez diciendo, en respuesta de mis palabras "demos libertad amplia á la mujer, considerémosla nuestra igual etc., etc.," que no es el hombre el que libertará á la mujer, sino que se independizará ella misma, aduciendo como ejemplo que infinidad de ellas, cambian de marido cuando el que tienen no las satisface. A esto debo decir que cuando una mujer cambia de marido ó compañero, no lo hacen casi nunca por conciencia, sino por conveniencias pecuniarias. Así vemos infinidad de jovencitas que están sometidas al capricho de un viejo porque éste tiene dinero y ellas necesitan vivir.

Creo que ya no me resta nada que replicar al compañero Márquez, y por lo tanto pongo punto final.

HOMO

Federacion Local Bonaerense

En la última reunión de delegados, se resolvió dar una serie de veladas y conferencias en diferente puntos de la ciudad á beneficio del diario LA PROTESTA.

Próximamente se publicarán programas.

PRO-MÁQUINA

Las sociedades obreras

No estoy de acuerdo con el compañero Creaghe, en que las sociedades obreras podrían comprometerse á facilitar el dinero para comprar la nueva máquina para nuestro diario.

Creo que la misión de las sociedades obreras no es comprar máquinas para ningún diario, es otra la misión de ellas.

Por otro lado creo que la mayor parte de las sociedades no tienen á fin de mes ni para pagar el alquiler que ocupan sus respectivas secretarías, estos son argumentos que no tienen réplica, á mi juicio.

Lo que á mi me parece que se podría hacer para que LA PROTESTA tuviese vida propia, es en primer término, que los asociados se compenetrasen de la necesidad del diario y se suscribiesen á él igualmente que algunos compañeros que tirándoselas de *individualistas* no compran nunca el diario pero lo leen siempre, de *arriba*, en cambio se les vé *largar* todos los días los 5 ú 8 centavos para los diarios burgueses.

Lo que se necesita son suscriptores ó iniciativas en pró del diario, y necesita de esto porque no vive ni del *chantage*, ni de los avisos de empresas boicoteadas por los obreros.

Y quiero — ya que la ocación se presenta — hablar del número de suscriptores que tiene LA PROTESTA, aunque sea bochornoso, pero hay que decir la verdad: tiene pues, según tengo entendido, 800 suscriptores que pagan, en la ciudad y campaña, de éstos pertenecen 500 á la ciudad y 300 al interior! Esto no necesita comentarios.

Un hecho que puede dar una idea de la indiferencia con que en el interior se preocupan poco de la vida del diario, es el siguiente: Desde que se ha venido discutiendo la forma más práctica de comprar la nueva máquina, no se sabe, ó yo, al menos, no lo sé, que los compañeros del interior, hayan pensado en realizar la más insignificante rifa, ni conferencia, á beneficio del diario ó de la máquina. Y cuidado que hay poblaciones importantes, en que el elemento libertario podría hacer mucho, si quisiera; por ejemplo: En el Rosario, en Santa Fé, Córdoba, Entre Ríos, Tucumán, Mendoza, Santiago del Estero, Bahía Blanca, etc. etc., y en las que no faltan, por cierto, activos compañeros.

Débese sin embargo hacer una excepción: La Plata, la única población del interior que hasta hoy los compañeros han realizado el domingo próximo pasado una conferencia y rifa á beneficio del diario, y en la que según tengo entendido, ya se ha nombrado entre los compañeros de esa, un agente y corresponsal para LA PROTESTA. ¿Por qué no se hace lo propio en las otras localidades?

Hoy LA PROTESTA tiene sus columnas ampliamente abiertas para la discusión libre de todos los problemas que interesan á la clase explotada, por lo tanto, creo que no habrá de parte de los anarquistas ni siquiera el pretexto para no prestar su apoyo, su concurso, su óbolo á la marcha desahogada del diario.

Esta es mi pobre opinión compañeros, sin más os saluda:

SEDIELA.

LAS HUELGAS

OBREROS ZAPATEROS

Sin que ninguno de los huelguistas, haya vuelto al trabajo, continúa la huelga de la fábrica de calzado, La Colmena.

Hoy están convocados los huelguistas á la reunión que se efectuará las 7.30 p. m., en el local, Sarandí 1115.

HERREROS DE OBRAS Y ANEXOS

Esta sociedad, pide á todos los obreros del gremio se abstengan de ir á trabajar al pueblo de Azul, por hallarse en huelga, los compañeros de esa localidad.

EN LO DE GRISETTI Y HNOS.

Continúan en huelga, los obreros zapateros de esta casa, estando dispuestos á no volver al trabajo sin obtener lo pedido.

La asamblea que ayer celebraron estuvo muy concurrida.

Los talleres siguen completamente paralizados.

EN LA FABRICA DE BOLSAS, GENERAL HORNOS 1276

Los obreros de esta fábrica, en su mayor parte mujeres y niños ayer presentaron un pliego de condiciones y no habiendo sido atendidos, se declararon en huelga en su totalidad.

MAQUINISTAS DE CALZADOS

Quedan invitados los obreros de la casa Ferrer Hos., á la reunión que se efectuará el sábado á las 8 p. m.

OBREROS RURALES

La huelga de los obreros del taller San Martín, continúa con la misma decisión de los primeros días, estando los huelguistas dispuestos á no volver al trabajo sin antes haber obtenido las justas mejoras pedidas.

La asamblea que ayer celebraron los huelguistas fué muy numerosa.

La Confederación de Ferrocarrileros ha contribuído con la suma de 10 pesos para los gastos de la secretaría.

Actualmente no hay quien traicione el movimiento, pero se sabe de dos individuos que se ocupan en buscar gente, para hacer fracasar el movimiento.

Los dos individuos son: Baldomero García, domiciliado en la calle Coronel García 530 (Piñeiro) y Antonio Casobre, domiciliado frente á los talleres de San Martín.

La sociedad Obreros Rurales y Anexos, invita por intermedio de este diario á que concurran á la asamblea que se realizará, á las 8 y 30 a. m. en el local Vieytes 1455, esta invitación se hace particularmente á los huelguistas que no han concurrido hasta la fecha á las asambleas.

El mitin de protesta, se realizará el próximo domingo y oportunamente se indicará la hora y el local.

También se pide que ningún obrero vaya á trabajar en el San Martín, á descargar lanchas, para no traicionar el movimiento.

ALGODONEROS Y TEJEDORES

Una vez ha estallado la huelga de S. A. Hilanderías Argentinas de Algodón, situada en la calle Suarez 1799, han sido despedidos los serenos de día y noche reemplazándolos con fuerzas de la policía.

Los obreros han resuelto que en caso de llegar á un arreglo conveniente, reclamarán el pago de los jornales desde el día que fué paralizado el trabajo.

Se invita á los huelguistas á la reunión extraordinaria que tendrá lugar el domingo 18 del corriente á las 9 a. m., en el local de la calle Vieytes 1455.

OBREROS GRÁFICOS

Las diferentes asambleas que ayer celebraron los huelguistas fueron muy concurridas, así las de cada ramo como la general que se efectuó en la Tipográfica Bonaerense.

Las proposiciones presentadas por la sociedad patronal de la (U. I. A.) aún no han sido suficientemente discutidas.

La intransigencia más tenaz en los burguesos consiste en abonar los jornales de los días que han transcurrido desde la declaración de la huelga.

Como hubiera sido nuestro deseo, ayeno pudimos publicar las proposiciones courec cionadas por la sociedad patronal á últifm hora.

Ello debe atribuirse á la carencia de una máquina, que responda á las necesidadeap e LA PROTESTA.

Pero en fin, nosotros tenemos la suerte de no ser protegidos por ninguna empresa capitalista.

—Hoy se celebrará asamblea general á las 8 a. m. en Montes de Oca 972, para discutir algunas cláusulas de la fórmula de arreglo presentada por los patrones.

ASERRADORES Y ANEXOS

La huelga de este gremio sigue su curso normal, siendo inútil la negativa de algunos burgueses.

—Hoy se celebrarán asambleas seccionales.

OBREROS CONSTRUCTORES DE CARRUAJES

Uno más de los fabricantes de la Unión Industrial Argentina, ha cedido á nuestro pliego de condición, después de 10 meses de lucha, así que los obreros de la casa Cárlos Cavallieri, Vicente López 259, no han iraicionado el movimiento actual están citados para presentarse el domingo 18 á la 1 de la tarde á cobrar los 13 días del *Lock-cout* en presencia del delegado de nuestra Sociedad.—*El Secretario.*

Convocatorias

FUNDIDORES MODELISTAS Y ANEXOS

Se invita á los delegados de talleres, pasen por la secretaría á recoger el suplemento ilustrado de LA PROTESTA, *Hierro y La Organización Obrera.*

OBREROS SASTRES

Esta sociedad de resistencia ha trasladado su secretaría á la calle Paraná 150, donde debe dirigirse en lo sucesivo toda correspondencia.

PINTORES UNIDOS

Esta sociedad, de acuerdo con lo resuelto, dará una serie de reuniones de propaganda en diferentes puntos de la ciudad, con el propósito de formar secciones del gremio.

La próxima reunión tendrá lugar el domingo 18 á las 8 y 30 de la mañana, en el local Montes de Oca 972.

—Los compañeros que quieran repartir manifiestos pueden pasar á recojerlos todas las noches en la secretaría.

CENTRO INQUILINOS UNIDOS

Este centro que lucha para mejorar la condición económica del obrero, invita á todas las agrupaciones obreras y á todos los compañeros á la reunión que se celebrará el domingo 18 del corriente, á las 2 de la tarde, en el local Gazcón 1150, para tratar sobre el problema de los alquileres, cuyos precios actualmente están á exhorbitante altura.

CALDEREROS Y ANEXOS

Se participa á los socios que esta sociedad, celebrará asamblea general el próximo domingo 17 del corriente.

Orden del día:—1. Discusión de los acuerdos del VI Congreso de la F. O. R. A.—2. Tratar sobre una carta de transcendental importancia.—3. Asuntos varios.

OBREROS EN MIMBRES

Se invita á los socios á la asamblea ordinaria que tendrá lugar el 18 del corriente, á las 8 a. m., en el local Méjico 2070, para discutir la siguiente orden del día:

1. Acta. 2. Balance. 3. Correspondencia. 4. Varios.

OBREROS URUGUAYEROS

Esta sociedad de reciente fundación invita á todos los obreros del ramo en calzado de lona, á la asamblea que se celebrará el domingo 18 de noviembre á las 8 30 a. m. en el local Solís 924.

En esta asamblea se discutirán los estatutos, se nombrará la comisión y delegados.

Es de esperar que nadie falte.

OBREROS ZAPATEROS

Se invita al gremio en general, á la asamblea que se verificará el domingo 18 á las 2 p. m. en el local Solís 1769 para tratar el asunto de la casa Grisetti Hnos.

Se encarece puntual asistencia.

OBREROS PANADEROS
(SECCIÓN BOCA, BARRACAS Y QUILMES)

El Comité de esta sección invita á todos los socios, á la asamblea ordinaria, que tendrá lugar el próximo domingo 18 del corriente á las 8 a. m. en el local social Patricios 1811. Orden del día: 1. Tratar sobre la fusión del gremio, de acuerdo con lo pactado ante la Federación Local Bonaerense; 2. Aclaraciones que se le pedirán á los componentes del Comité Administrativa durante la gerencia de Luis Rocatagliatta; Asuntos varios.

NOTA—Es de esperar que hará acto de presencia el compañero Serraino.

Veladas y Conferencias

PRÓ LA PROTESTA

La sociedad «Conductores de Carros» realizará el segundo sábado de Enero próximo, en el salón Casa Suiza una gran velada teatral á beneficio de nuestro diario.

Prestará su concurso el cuadro dramático de la agrupación «Caballeros del Ideal» llevando á la escena, el hermsso drama revolucionario *Los Malos Pastores.*

Se previene á las agrupaciones y sociedades obreras se abstengan de dar función dicho día.

JUVENTUD ARTESANOS

Este Centro celebrará una función teatral y baile, en conmemoración de los Mártires de Chicago, mañana sábado 17 del corriente á las 8 p. m. en el salón teatro de la sociedad José Verdi, Almirante Brown 736.

SOCIEDAD COSMOPOLITA DE S. M. ENTRE OBREROS ALBAÑILES Y ANEXOS

Gran conferencia de varios oradores en obsequio de los alumnos premiados de la escuela de dibujo en esta sociedad, el domingo 18 de noviembre de 1906, á las 2 de la tarde en el salón calle Ayacucho 1059 (altos), con el siguiente programa:

1. Himno de los trabajadores por la orquesta.—2. Un orador desarrollará el tema sobre el alcoholismo.—3. Distribución de premios á los alumnos de la escuela de dibujo.—4. Otros oradores hablarán sobre la instrucción popular.—*La Comisión Escolar.*

PROGRESO DE ALMAGRO

En este salón público, Venezuela 3989, se realizará el domingo 18 del corriente, á las 2 de la tarde, una gran conferencia popular de propaganda.

Harán uso de la palabra varios oradores, entre ellos la niña M. L. que recitará varias poesías.

La entrada será libre.

Se ruega á los compañeros traten de llevar á dicha conferencia á sus compañeras, porque uno de los oradores desarrollará un tema sobre el sexo femenino.

SINDICATO DE MOZOS

El Sindicato de Mozos, efectuará el sábado 15 de diciembre, á las 8 y 30 de la noche en los amplios salones de la Casa Suiza, Rodríguez Peña 254, á beneficio de la Caja Federal, una gran velada.

En el programa figuran el hermoso drama de Joaquín Dicenta «Aurora» y el precioso juguete cómico «Walkyria».

La función finalizará con un gran baile familiar.

JUVENTUD MODERNA

Este activo grupo filodramático, compuesto de jóvenes entusiastas, acaba de organizar una gran velada artística social, á beneficio de LA PROTESTA que en los momentos actuales atraviesa por una crisis económica, la cual se llevará á cabo el domingo 25 de Noviembre, á las 8.30 p. m., en el salon de la Casa Suiza, Rodriguez Peña 254.

He aquí el interesantísimo programa confeccionado:

1º—La Marsellesa.

2º—Estreno de la hermosa comedia en dos actos y en prosa, original del dramaturgo español Jacinto Benavente, que lleva por título:

Los Malhechores del Bien.

3º—Gran acto de concierto instrumental, vocal y literario; orden del espectáculo.

1º—Musa Rebelde, Poesía, por Alejandro Sux.

2º—Ideal, romance del maestro Toste, por el joven barítono Manuel Jordón acompañado por el profesor Cárlos Pibernat.

3º—Faust fantasía de Gounod, ejecutado por los profesores Pascual S. Desimone y Cárlos Pibernat.

4º—El Guaraní, fantasía de Cárlos Gomez.

5º—Conferencia por el compañero Eduardo G. Gilimón, Individualismo y Comunismo.

4º—Concluirá la función con el hermoso juguete cómico en un acto y en prosa de Santa Ana, titulado: *La victoria del general.*

Entrada general 80 centavos

NOTA—Se ruega al público concurrir á la hora anunciada visto lo extenso del programa.

OTRA—No se suspende la función por mal tiempo.

CORTADORES DE CALZADO

Esta sociedad cosmopolita de resistencia llevará á cabo el sábado 1º de diciembre próximo, á las 8 de la noche, en el espacioso y elegante salón-teatro del Orfeón Español, calle Piedras 534, una importantísima función teatral y baile, á beneficio de LA PROTESTA, Comité Pro-presos y Caja social.

Los números del programa son los siguientes:

1. Apertura del acto por un compañero.
2. Sinfonía por la orquesta.
3. Subirá á escena: «El pecado es la miseria».
4. La Marsellesa.
5. La chistosa comedia: «La sirvienta del cura»
6. Himno de los trabajadores.
7. El hermoso diálogo: «También la gente del pueblo».
8. Gran baile familiar.

Las entradas se hallan en venta en la admistración de este diario.

CARPINTEROS Y ANEXOS

La sociedad de resistencia de este gremio realizará mañana sábado 17 del corriente mes á las 8 y 30 de la noche, en la Casa Suiza, Rodríguez Peña 254, una gran función teatral, conferencia, bazar y baile, á beneficio de los obreros fosforeros, que desde hace cinco meses se encuentran en huelga.

NOTA.—De acuerdo entre una comisión de la Sociedad de Carpinteros y otra de fosforeros se acordó que este beneficio sea destinado totalmente al Comité Pro-Presos.

MOSAICO

De mi yunque

En este diario está en venta el libro de versos de Alejandro Sux, titulado «De mi yunque» al precio de sesenta centavos. El autor deja del precio, veinte centavos á beneficio de LA PROTESTA.

Novedades de librería

En la librería de B. Fueyo, P. de Julio núm. 1342, se han recibido las obras siguientes:

A 45 centavos el tomo; por G. Negri: La Crisis Religiosa, un tomo; Voltaire: La Moral Religiosa, un tomo, F, Pedroll: Musicaloría, un tomo; L. Michel: El Mundo Nuevo, un tomo; F. S. Merlino: ¿Socialismo ó Monopolismo?, un tomo; C. Bodin: Memorias de un confesor, un tomo; M. Bauvier: Los secretos del confesionario, dos tomos; E. About: Roma contemporánea, un tomo; C. S. Volpi: Los amores secretos de Pío IX, dos tomos; A, Houssaye: Las mil y una noche de París, cuatro tomos; Las grandes damas, cuatro tomos; Las mujeres de París, cuatro tomos; E. Rochofort: La aurora boreal (ilustrada) 0.60; El secretario perfecto, un peso; Los animales de corral, $ 1.20; J. Castellanos: La Marsellesa, 3 pesos; S. Calalina; La mujer, 0.60; Revista *Salud y Fuerza*, 0.10, Huelga de vientre, (modo de evitar las grandes familias) 0.10; El folleto antimilitarista, El ejército, por B. Bosio, 0.10.

A las sociedades de resistencia

El que suscribe, cuyo nombre no será nuevo á muchos, es un trabajador inutilizado en las faenas del trabajo, la lid por la vida, y la consiguiente cárcel merecida por rebelarse.

Su situación muy precaria hace dos meses no ha mejorado, á pesar que un compañero de Quilmes le facilitó una vivienda cuya construcción se aviene al tratamiento de su mal, «tuberculosis y asma».

Dicho compañero no puede de por sí solo proveer á todas las múltiples necesidades del que se suscribe, más, sabiendo que muy dudoso será que éste pueda en parte cooperar á su sostenimiento, siendo incapaz de cualquier esfuerzo material, por pequeño que sea.

En vista de tales circunstancias se dirije á todas las Sociedades gremiales de la Capital pidiendo un modesto socorro que confía no será negado, pues, representa un lógico acto de solidaridad.

GUIDO DINELLI.

Centro Estudios Sociales "Amor"

Balance de la velada efectuada el día 11 del corriente:

ENTRADAS		
452 Entradas á 60 cts	$	271.20
16 Palcos á $ 3.00	»	48.00
Total	$	319.20
SALIDAS		
Salón	$	90.00
Programas y palcos	»	17.00
3 Artistas	»	35.00
Pianista	»	5.00
Atrecista	»	15.00
Peluquero	»	12.00
Sastre	»	5.00
2 Permisos	»	3.00
Gastos varios	»	5.35
Total	$	187.35
RESUMEN		
Entradas	$	319.20
Salidas	»	187.35
Beneficio	$	131.95
DISTRIBUCIÓN		
Para LA PROTESTA	$	65.95
» *Fulgor*	»	33.00
» *Giustizia*	»	33.00
Total	$	131.95

NOTA—En vista del balance actual de LA PROTESTA, que arroja un déficit de trescientos y tantos pesos, este Centro ha resuelto dedicar este beneficio para cubrir dicho déficit.—*El Secretario.*

Pro-máquina de "La Protesta"

Antonio Freire $ 3.00.

Lista á cargo del compañero Pablo Albinati, $ 5.00; José Albinati 5.00; Juan Albinati 2.00; Miguel Alonso 4.50; Esteban Musanti 3.50; Carlos Musatti 2.50. Total $ 25.50.

Emilio Poto, por un día de trabajo $ 4.00.

Correspondencia de Administración

Día 14

Fracisco Schmitz. Campana.—Recibimos $ 5.50; por 20 ejemplares del número único $ 4 y por suscripción al diario del mes de Noviembre $ 1.50.

H. Trentin. Colegiales.—Recibimos el importe del mes corriente por suscripción al diario.

Cornelio Suárez. Zárate.—Recibimos $ 10 distribuídos en la forma siguiente: por subcripción al diario del mes de Noviembre Cornelio Suárez, $ 1.50; Blaca de Nivo $ 1.50; Martín García, $ 1.50; Antonio Rivas, paga mes de Octubre $ 1.50; debe Noviembre, á más recibimos $ 4 por 20 ejemplares del número único que hemos mandado el sábado. Reclame al correo y conteste.

Sociedad O. Estivadores. Puerto Gral. San Martín.—Hemos recibida $ 1 por 5 ejemplaros del extraordinario que enviaremos en la primera oportunidad.

Antonio Freire. Zarate.—Horror de imprenta fué que en vez de $ 5 figurasen $ 2; hoy sale publicado el resto.

E. Gauthier. Córdoba.—Recibimos $ 1.50 para distribuirlos como sigue: $ 1.10 pro-

máquina y $ 0.40 por dos ejemplares del extraordinario.

Carlos Martinato. Rosario. — Recibimos $ 1.50 por suscrición al diario, correspondiente á noviembre.

R. Torrent. Chacabuco.—Recibimos $ 22 para distribuir en la siguiente forma: por suscrición al diario correspondiente al mes de noviembre S. Carreros Unidos $ 1.50, S. O. Panaderos $ 1.50, C. Reina $ 1.50, E. Ribera $ 1.50, R. Ferreyra $ 1.50, Juan Aggi por agosto y setiembre $ 3, por 40 ejemplares del extraordinario $ 8, Enrique Ribera para el envío de 3 ejemplares de «Alas» $ 0.90, para el Comité Pro-presos $ 1.60, una lista prra «Fulgor» $ 1.

Fuente. Rosario.—Recibimos $ 6 del compañero F. Fulman correspondiente al mes de setiembre y octubre, enviaremos dos ejemplares en vez de uno.

M. Expósito. Santa Fé.—Ayer salieron los 50 ejemplares del número extraordinario, que por equivocación mandamos á Sena de Rosario; los mandamos dirigido á nombre del Centro O. de Estudios Sociales, van por el correo.

Carmelo Lagamma. Trenque Lauquen.—Ayer mandamos su pedido de 10 ejemplares del número extraordinario, van por el correo.

CORREO

Santos Montagnoli—2 cartas.
Centro La Comuna—1 Idem.
Eloy García—1 Idem.
Alberto Ghiraldo—1 Idem.
Compañero J. Pérez Arce, el compañero Hernandez desea hablarle hoy.

MARITIMAS

Ultramar—

Entradas: Amirall Aube, vapor francés, del Havre y escalas en la dársena Norte, con pasajeros y carga general.

—Campos, id brasileño, de la rada en la dársena Norte, con carga.

—Luzon, id austriaco, de la Rada en la Boca, con carbón para el F. C. del Sud.

—Esmeralda, barca italiana, de Hamburgo en la Boca, con carga general,

—Normandy, vapor inglés, de Liverpool en el dique 1, con animales y carga general.

—Mary Park, id, id, de la rada en la dársena Norte, con carga general.

Salidas: Mimosa, vapor inglés, del dique 1 para Capetown, con ganado y frutos.

—Wolfsburg, id alemán, del dique 3 para el Rosario, á cargar.

—Imperial Prince, vapr inglés, del dique 3 para Hull, con frutos.

—Les Andes, id francés, del dique 3 para Marsella, con pasajeros y carga.

—Governor, id, italiano, del dique 3 para Génova, con pasajeros y carga.

Il Piemonte, id id, del dique 3 para Amberes, con frutos.

Vapores esperados hoy

Konig Friedrich August, alemán, de Hamburgo y escalas en la dársena Norte, con pasajeros y carga general.

—Bologna, italiano, de Génova en la dársena Norte, con 1414 pasajeros y carga general.

—Alacrità, id, de Génova en la rada, con carga general.

Vapores á salir hoy—

Danube, inglés, del dique 4 para Southampton y escalas, con pasajeros y carga.

—Reformer, id, del dique 4 para Campana, á cargar.

—Pampa, nacional, del dique 2 para La Plata, á completar su cargamento.

—Etruria, alemán, del dique 3 para 1 Rosario, á cargar.

Fluviales—

Hoy llegará de Asunción el Asunción.
—De Montevideo, el París.
—Del Uruguay, el Rivadavia.
—Hoy Saldrá para Carmelo el luna.

Puerto de Montevideo—

Llegaron ayer los vapores alemán Entre Rios y belgrano de Hamburgo.

LA PROTESTA"

ADMINISTRACION

La administración de LA PROTESTA, cree conveniente la publicación de un balance diario, con el objeto de tener á los lectores al corriente de la marcha del mismo.

Balance del día 14 de noviembre:

Entradas $ 64.57
Salidas " 38.50

EL ADMINISTRADOR

A los sucritores

Se les avisa que desde hoy nuestro cobrador empezará á cobrar la cuota del mes de Noviembre.

Por lo tanto se les recuerda que es conveniente dejen el importe á algunos de la casa para evitar al cobrador viajes inútiles.

El Administrador

BOICOT
A LA CERVEZA
QUILMES

BOICOT
á los Talleres de Carpintería del campo de Mayo

BOICOT
A LA IMPRENTA DE
Luis Veggia y Hnos.
MONTEVIDEO 219

Locales de Sociedades gremiales

Federación Regional Argentina, Ayolas 23 (Boca)
Federación Local Bonaerense, Montes de Oca 972.
Ferrocarrileros del Sud (autonoma) California 187.
Albañiles cosmopolita, Ayacucho 1059
Ayudantes y peones de cocina, 25 de Mayo 168.
Cortadores de calzado, Solis 944.
Conductores de carros, Avenida Montes de Oca 972.
Conductores de vehiculos, Solis 944
Constructores de carruajes, Estados Unidos 1700.
Carpinteros y anexos, Salta 434.
Estibadores del puerto, Ayolas 23
Fundidores y modelistas, Solis 1769.
Federación de rodados, Europa 2778.
Liga Internacional de Domésticos, Santa Fe 1125
Maquinistas Bonsack, Méjico 2078
Marineros y foguistas, Olavarria 383, altos.
Panaderos Sud, General Urquiza 1341.
Panaderos Boca, Patricios 1811
Peones de Casas de comercio, Solis 1769.
Repartidores de pan, Laprida 1082.
Sindicato de mozos, Artes 289.
Sombrereros, Solis 1769.
Joyeros, Victoria 1877
Sastres, Alsina 1584.
Modistas y Sastres de Señoras, Paraná 150
Federación de las Artes Gráficas, Artes 700.
Alpargateros y anexos, Suárez 875.
Bronceros y anexos, Méjico 2070.
Curtidores, Monteagudo 52.
Constructores de carros, Estados Unidos 1700.
Confiteros Chile 1514.
Electricistas, Uruguay 654
Escoberos, Venezuela 3350.
Empajadoras de damajuanas, Venezuela 3355
Escultores en madera, Méjico 2070.
Ebanistas y similares, Méjico 2070.
Empleados de tranvias, Montes de Oca, 972
Fotógrafos, Paraná 150.
Faenadores de cerdos, Rioja 1248.
Fraguadores y ayudantes, Almirante Brown 1178
Fundidores tipográficos Alegria 1554.
Herreros de obras, Méjico 2070.
Herradores Unidos, Méjico 2070.
Horneros y anexos, Dean Funes, 1525
Hojalateros Soldadores y anexos, Méjico 2070
Lustradores de calzado, Avenida de Mayo 687.
Metalúrgicos, Vieytes 1455.
Mimbreros, Venezuela 3355
Obreros en mimbre, Chacabuco 150
Pintores Unidos, Méjico 2079.
Sociedad General de Tabaqueros, Tacuari 816.
Tapiceros Castelli 51
Talabarteros, Méjico 2070.
Torneros en madera, Méjico 2070.
Veleros y anexos, Vieytes 1455
Vidrieros y anexos, Venezuela 3355
Yuguilleros y cadenas, Méjico 2070.
Federación de calzado, Sarandi 1115.
Plateros, Estados Unidos 1587.
Sociedad Estuchistas, Alsina 1584.
Chalequeras y Pantaloneras, Alsina 1584.
Aserradores y anexos: sección Centro, Ecuador, 728 — sección Boca, Olavarria, 383—seccion Barracas, Belgrano, 361 (Avellaneda).
Fideeros, Ecuador 728.
Carpinteros y anexos, Montes de Oca 972, seccion Boca y Barracas.
Panaderos seccion Belgrano. Blanco Encalada 2525.
Mecánicos y anexos, Córdoba 2510
Obreros Peluqueros (Sección Boca y Barracas)—Olavarría 383 (altos).
Obreros Panaderos, Cangallo 3031.
Obreros Albañiles, Ayacucho 1059
Propietario de uno y dos carros, Solis 1087.
Carpinteros de Rivera, Zárate 361, alto, Boca.
Caldereros y anexos, Zárate 361, alto, Boca.
Laminadores y anexos, California 652, Boca.
Mosaiquistas, Ecuador 728.
Maquinistas de calzado, Loria 353.
Obreros Zapateros Escarpinistas, Loria 353.
Obreros Zapateros, Sarandi 1115.
Cigarreros y Cigarreras en Hoja, Monteagudo 62.
Panaderos Este, Humberto 1 895.
Cámara sindical de cocineros y pasteleros, calle Tucumán, 744.
Escultores, Moldeadores y Anexos, Larrea 884.
Dependientes de Almacen, Santiago del Estero, 165.
Dependientes de Comercio, " " " 165.
Planchadoras, Planchadores y Anexos: Salta 434
Obreros panaderos, Pederuera 210. sección Flores
Ferrocarrileros del Oeste, Yerbal 2801.
Federación Nacional de Obreros Constructores de Rodados: Estados Unidos 1700.
Carpinteros y anexos, sección Belgrano, Blanco Encalada, 2525.
Albañiles y Peones, sección Avellaneda, Belgrano núm. 254 Avellaneda.
Sociedad Foguistas Unidos. Suarez 44, altos.
Sombrereros en general, seccion Norte, Córdoba 2510.
" " " Coghlan, Freyre 2518 (Coghlan).
Empleados de Fotografía Uruguay 654.
Galponistas, Escaleristas y anexos, Solis 924

TRABAJO PEDIDO y OFRECIDO

Se necesita dos buenos oficiales albañiles se les pagará lo que quieren, calle Bacacay Núm. 941, (Caballito)

Se ofrece un buen empapelador para la campaña, prefiriendo Mar del Plata. Gallo 1030. 13v15.

Se ofrece un joven que entiende algo de pintor para este oficio ó cualquier otro.

SE NECESITA una persona que posea el idioma *Esperanto*, para dar lecciones a un grupo de jóvenes.

Dirijirse a la secretaría de la «Sociedad de Obreros Sombrereros», Solis 1769, de 8 a 2 p. m., desde el 31 del corriente en adelante.

SE PRECISA muchacha de 15 á 16 años para ayudar en quehaceres de corta familia. Ecuador 587.

PERSONAS BUSCADAS

Pablo Cumo (a) *Pinin*. Se desea saber el paradero de este compañero que hace tres años desapareció sin que hasta la fecha se hallan tenido noticia de él, lo busca su tio P. Cumo, California 1694.

Se ruega la reproducción de este aviso en los periódicos obreros con preferencia á los de Chacabuco.

Se desea saber el paradero de los hermanos Gavino, Pedro, y Tolentin Melgarejo que residian en Fray Bento, Rep. Oriental, lo busca su hermano Prudencio.

Se ruega la reproducción de este aviso en los periódicos obreros, con preferencia en los orientales.

Dirigirse a Prudencio M. Rodriguez, Cerrito 1323, Rosario.

Se busca por asuntos de familia a Luis Russo, hijo de Salvador Russo y de Rosa Scarpati, natural de Sorrento, provincia de Napoli. Dirigirse por carta ó personalmente a la calle Solis 33 y 37 a L. T. S.

S. FUNDIDORES, se le ruega quieran tener a bien dar noticias del paradero del comp. Pedro Bitzza y avisar a esta administración.

Se desea saber el paradero de Maria Gino. Dirigirse á Atilio Bussola, Coronel Vidal.

Despensa para Obreros
LAPRIDA, 518

Fijaos en los precios!... La Casa que es más limitada en sus ganancias

ACEITE de LUCCA PURO en latas	$ 1.05	Idem Viuda Seminario	» 50	Idem Mar del Plata	» 1.—
Aceitunas lata de 3 kilos	» 1.10	Idem Mandarines	» 50	Idem Tafí	» 1.—
Idem sueltas	» 70	Idem High life	» 46	Idem Goya (especial 1.30)	» 1.—
Achicoria de 1/4	» 10	Conserva negra de Parma	» 70	Idem Hementhal	» 2.—
Agua para lavar «Favorita»	» 10	Idem negra italiana	» 70	Idem REGGIANO por más de 1 k	» [illegible]
Almidón Remy	» 60	Idem colorada del país	» 45	Idem Gorgonzola	» [illegible]
Idem del país	» 40	Idem en tarritos	» 10	Idem Sardo	» [illegible]
Alpiste ventilado	» 12	Fruta California, varias clases k.	» 1.30	Idem Romano	» [illegible]
Anchoas, lata de 1 kilo neto	» 40	Fruta seca, surtida	» 65	Tapioca el paquete	» [illegible]
Idem de 2 1/2 neto	» 80	Grasa "La Negra"	» 1.60	Tocino de chacra, gordo y flaco	» [illegible]
Arroz Carolina Franchini	» 38	HARINA MAIZ	» 12	Trigo Candeal	» [illegible]
Idem Gigante ,,	» 34	Idem DE TRIGO, marca OO	» 15	Te Sol	» [illegible]
Idem glacé ,,	» 30	HIGOS SECOS, liquidación	» 20	Idem Aguila (recomendado)	» [illegible]
Idem ,, ,,	» 26	Jabón amarillo extra los 10 kilos	» 2.—	Idem Mono	» [illegible]
Idem Bremen extra	» 22	Garbanzos saucos	» 70	Idem Aguila, suelto el Kilo	» [illegible]
Idem ,, comun	» 18	Idem españoles	» 60	Salame del país	» [illegible]
AVENA QUAKER OATS	» 48	Idem chileno	» 40	Idem de Milan	» 3.—
Azafran el dedal	» 08	Lentejas alemanas	» 45	Sal fina en tarros Cisne	» [illegible]
AZUCAR REFINERIA ARGENTINA	36	Maiz pisado	» 12	Idem suelta inglesa, el kilo	» [illegible]
Idem TUCUMAN blanca	» 32	Mostaza Colman's, tarro chico	» 40	Idem gruesa de Cadiz	» [illegible]
Idem ,, negra	» 26	Idem ,, ,, grande	» 75	Sapolio Morgan	» [illegible]
Idem pancitos, cajon 10 kilos	» 4.30	Nueces chilenas	» 60	Sapolito	» [illegible]
Bacalao Escocia	» 50	Paletas de chancho "California" ahumadas, hay 1000 en liquidación por kilo, enteras	» 80	Sardinas sin espinas, 4 Lemes	» [illegible]
Biscochos Canale, lata grande	» 1.40	Idem idem por pedazos	» 90	Idem con espinas, idem	» [illegible]
Idem ,, ,, chica	» 75	Porotos tapes	» 22	Idem otras marcas, 18, 15 y	» [illegible]
Biscochos franceses Pernot (liq.on	» 50	Idem manteca	» 35	Semola fina y gruesa	» [illegible]
Borax	» 40	Idem caballeros	» 30	Soda para lavar	» [illegible]
Cascarilla Cacao	» 20	Idem bayos	» 40	Vinagre puro de vino	» [illegible]
CAFÉ BRASIL, tostado	» 80	Idem triguitos	» 30	Yerba para mate cocido	» [illegible]
Idem CARACOLILLO, especial	» 1.—	Idem Pallares	» 50	Idem flor de Lis	» [illegible]
Idem MALTA KNEIPP	» 48	Queso mantecoso	» 50	Idem Cruz de Malta	» [illegible]
Idem AGUILA	» 28	Idem Brie	» 60	Idem T. L. en tercio y lata de 1 k.	» 1.—
Idem MOLIDO PURO	» 1.—	Queso del país, fresco	$ 0.70	" Yguazú	» [illegible]
Chocolate Aguila	» 50	Idem Chubut	» 1.—	" Nopoleón	» [illegible]
Chocolate Godet	$ 0.50			" Gato	» [illegible]

Albañiles Cloaquistas
SE PRECISAN
se pagan 5 ó 6 pesos
SEGUN COMPETENCIA
BUJANDO, calle Venezuela, 1570
v25n.

LA PROTESTA

Comité Administrativo

Se compone de los siguientes miembros:

Por la F. O. R. A. . . . . 1 delegado
» » F. Local Bonaerense 2 »
» los Grupos y C. Anarquistas 3 »
» LA PROTESTA . . . . . . 2 »

NOTA. — Este Comité es el encargado de velar por la buena marcha y desarrollo del diario, así como también de verificar los balances que se presentarán á los lectores.

El Comité Administrativo

Agente de LA PROTESTA

En Río Santiago y Ensenada
JOSE H. FERNDANEZ
CALLE AFRICA ENTRE LA MERCED Y PROGRESO
ENSENADA

Aviso de la Administracion

La suscrición al diario deberá ser abonada adelantada en su administración
CALLE BARTOLOMÉ MITRE 1830

Precio de Suscripcion mensual

Ciudad $ 1.20
Interior » 1.50
Exterior » 1.00 oro
Número suelto » 0.05 cts.

Los suscritores del Interior deberá remitir sus cuotas adelantadas por bonos postales antes del 5 de cada mes, dirigidas á esta administración, en su defecto les será suspendido el envío.

LA ADMINISTRACIÓN

GÈRMEN
REVISTA MENSUAL DE SOCIOLOGIA POPULAR
32 PAGINAS DE TEXTO
Precios de Suscrición:
Trimestre 30 ctvs. - Semestre 60 ctvs. - Año $ 1.20
Un número 10 centavos
Oficinas: Calle Cuyo 1047 (sala) - Buenos Aires

NOTA. - Los compañeros de la capital y del interior que deseen suscribirse, pueden para mayor comodidad, remitir el importe de la suscrición en estampillas de correo, giros ó bonos postales.

BOYCOT

á los Fósforos "VICTORIA" "ESTRELLA" Y "LA PAZ"

á la Imprenta J. GIORDANO y Cía. - Chile, 2150

á la Cerveza Quilmes

A. CABEZAS

entre San Martin y Florida **CUYO 546** entre San Martin y Florida

BUENOS AIRES

La Casa más importante de Sud-América en ropa hecha y sobre medida, calzados, sombreros, corbatería, bonetería, camisería, etc. para hombres, señoras, jóvenes, niños y niñas. - La que confecciona y vende más barato en todo el mundo . . . .

LA CASA TODO LIQUIDA...

LOS ARTÍCULOS DE INVIERNO, LOS ARTÍCULOS DE MEDIO TIEMPO. TODO LIQUIDADO COMO DE COSTUMBRE CASI POR NADA... — — — — — — — — —

¡A precios irrisorios!

Cigarrería, Librería é Imprenta

DE

BAUTISTA FUEYO

En esta Casa se encuentran toda clase de libros y folletos de CIENCIA, SOCIOLOGIA y ARTE

Centro de Suscriciones á Revistas y Periodicos — El Hombre y la Tierra - Historia de mi vida

Sellos de goma y Artículos de Escritorio

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Pidase Catálogo

Calle Paseo de Julio 1342 - Buenos Aires

Pidase unicamente:

Café Moka "LA TROPICAL"

Elegante tarro de 1/2 k. $ 1.

Nuestro *Café Moka* está destinado á ser el favorito de todas las clases sociales; al satisfacer las exigencias de los refinados é intelectuales á quiénes procurará bríos y energías sanas, suscitando ideas y fantasías, por sus acciones fisiológicas, será el compañero también del trabajador y de toda persona que desgaste sus fuerzas y necesite un tónico seguro, sano y eficiente.

Aromatizador patentado

Espléndido estuche pulverizador $ 0.25

A satisfacer las exigencias y necesidades de las familias, para las cuales fué siempre un difícil problema procurarse *Especias finas, sanas y frescas* debido á las adulteraciones nocivas y tal vez venenosas de comerciantes deshonestos, con todo orgullo presentamos y recomendamos nuestro *Aromatizador, garantiendo y responsabilizándonos de que contiene especias completamente sanas, selectas y genuinamente puras.*

Exigase el *Aromatizador* con las drogas que se quiera: *Canela, Clavos, Cominos, Especias, Ginger, Kumel, Curry - Powder, Pimienta, etc.*

Para la alimentación racional vegetariana usen unicamente las

FECULAS FERIOLI

de legumbres, selectas y depuradas, provenientes de las mejores plantaciones de Italia.

Exigirlas solamente en paquetes de 1/4 k.. sean de una que de otra clase: *Avena, Arvejas, Garbanzos, Porotos, Cebada, Lentejas, Habas, Manioc, Chuño, etc.*

Enrique L. Ferioli y Cia

145-Rivera-153

COOP. TEL. 121. VILLA CRESPO.

Cigarrillos YOLANDA

La venta de este Cigarrillo no se debe á ningún aliciente de premios ni figuritas, sino á su excelente calidad de

TABACO HABANO XXX

Su venta mensual de

1.700.000 atados

demuestra la verdad de lo que decimos.

Ahora 0.10 ctvs. —— Después 0.30

APROVECHEN

Sastrería-Confecciones-Camisería-Sombrerería

Gamallo y Rodriguez

Casa Matriz:	Sucursal:
Bolivar esq. Venezuela	Cuyo esquina Uruguay

Artículos generales para Hombres, Jovenes y Niños

LA CASA MAS POPULAR

La que mejor confecciona

La que presenta mejor surtido

La que más barato vende

CONFECCIONES	
Trajes hechos desde $ 35 á	8.50
Sacos lustrina desde 14.50 á	2.75
Sacos de casimir desde 18 á	4.50
Sacos de mozo á , , , ,	8.
Pantalones desde 14 á , ,	1.75
Chalecos fantasía desde 7 á	2.50
Trajes para niños desde 25 á	0.95

SASTRERIA	
TRAJES DE MEDIDA	
50.000 metros de casimir, exclusivamente para Réclame, el traje desde $39.75 á	20.—
Más finos desde 45, 50, 55 y	60.—
Pantalones de med. desde 15 á	4.50
Chalecos fantasía desde 9 á	4.50

DEPARTAMENTO ESPECIAL en;

Sombreros—Tirantes—Ligas—Medias—Camisas—Puños Corbatas—Pañuelos—Camisetas—Calzoncillos—Cuellos, etc.

Sastrería "LA AURORA"

DE

Costantino Scardamaglia

Todo trabajo á precio reducido

Calle EUROPA, 4144

Taller Tipográfico "Granito"

Granito Hnos.

Se encarga en la confección de Revista, Periódicos, Manifiestos, Folletos. Carteles, Programas, Invitaciones, etc. etc.

Corrientes 3151 - Un. Telef. 390, Once

BUENOS AIRES

NOTA.—La Casa recibe órdenes por teléfono.

Pan Natural

PARA VEGETARIANOS

HECHO

sin sal ni levaduras de ninguna clase

Panadería "LA PIEDAD"

BUENOS AIRES

Bartolomé Mitre, 1821

Se atienden pedidos para la campaña

Los Obreros

La casa más surtida de la República en ropa para obreros : : .

CASA ESPECIAL

EN ROPA HECHA - ARTICULOS PARA TRABAJADORES

FEDERICO ROVEDA - Defensa 615

Empresa Obrera

PRO CAMARA DE TRABAJO

Todos los trabajadores que fumen y quieran aportar su grano de arena á la causa que defienden fumen los CIGARRILLOS

ALBA 20 cts.

PROLETARIOS . 10 cts. y

PORVENIR 0.20 — 21 Cigarrillos con premios en todos los atados.

No se dejen engañar por otras marcas que con nombres sugestivos son lanzadas al público por capitalistas especuladores

---

VERANO DE 1906

Los nuevos SURTIDOS de ROPAS hechas para hombres, jóvenes y niños se hallan en VENTA desde HOY en nuestra CASA la mejor surtida é de más seriedad para la venta de sus artículos.

"A la Ciudad de Buenos Aires" - 596 Perú 600

Unión Telefónica, 1906 (Avenida)



Ropas hechas para hombres

Trajes completos brines y casimires, desde $ 9, 12, 15, 18, 20, 23, 25, 28, 30, 34, 37, 38, 40 y 42.

Sacos sueltos tenemos el más grandioso surtido en brines, alpacas y casimires desde $ 2.50, 3.50, 4, 5, 6.80, 8.50, 10, 12, 14, 15, 18, 20, 23, 25 y 30.

Pantalones, especialidad en gustos, clases, precios y medidas, desde $ 2.50, 3.20, 4.85, 5.50, 6.80, 7.50, 8.50, 9, 10, 11 y 12.

Chalecos de fantasía, piqué y casimires, buena variación, desde $ 2.50, 3, 4, 4.80, 5 y 6.50.

Artículos generales

Sombreros, camisas, camisetas, calzoncillos, cuellos, puños, corbatas, paraguas, pañuelos de algodón, hilo y seda, medias varias clases.

Sección sastrería-Ropas sobre medida

Trajes de saco, desde $ 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 y 60.
Trajes de jacquet, desde $ 55, 60, 65, 70 y 75.
Trajes de levita, desde $ 65, 70, 75, 80, 90 y 100.
Trajes de smocking, desde $ 55, 60, 65, 70 y 80.
Trajes de frac, desde $ 70, 75, 80, 90, 100 y 120.

Confecciones para jóvenes

Variación de trajes, pantalón largo y corto, de brines y casimires, desde $ 6, 8, 9, 10, 12, 15, 17, 20, 23, 25, 28, 30 y 32.

Sacos sueltos, buenas clases y gustos, desde $ 2, 3, 2.80, 4, 5, 6.50, 8, 10, 12 y 15.

Pantalones, de todos los tamaños, largos y cortos, desde $ 1, 1.50, 2, 3, 4.50, 6, 7, 8 y 10.

Ropa blanca

Camisas, cuellos, corbatas, sombreros y medias.

Trajecitos

Para niños de 2 á 10 años, tenemos un buen surtido en formas de nueva creacción, desde $ 2.50, 3.20, 4, 4.80, 6, 7.50, 8, 9, 10, 12, 13, 15, 16 y 18.

Surtido complejo de gorras y sombreros de paja.

J. SILVA.

596 Calle Perú 600--esq. Méjico